



# NAUTITALK N2R

**YACHTING HEADSETS  
CREW COMMUNICATION SYSTEM**

**BENUTZERHANDBUCH**

# INHALT

<b>App Sena Marine und Sena Device Manager</b>	<b>4</b>
<hr/>	
<b>1. INFORMATIONEN ZUM NAUTITALK N2R</b>	<b>5</b>
<hr/>	
1.1 Produktmerkmale	5
1.2 Produktdetails	5
1.3 Lieferumfang	6
<b>2. INSTALLATION</b>	<b>7</b>
<hr/>	
2.1 Mikrofon	7
2.2 Ohrpolster	8
2.3 Akku	8
<b>3. ERSTE SCHRITTE</b>	<b>9</b>
<hr/>	
3.1 Laden	9
3.2 Legende	9
3.3 Ein- und Ausschalten	10
3.4 Umgebungsmodus (standardmäßig deaktiviert)	10
<b>4. NUTZUNG MIT DEM SMARTPHONE</b>	<b>11</b>
<hr/>	
4.1 Handy koppeln	11
4.2 Tätigen und Annehmen von Anrufen	11
4.3 Kurzwahl	12
4.3.1 Voreinstellungen für die Kurzwahl zuweisen	12
4.3.2 Kurzwahlnummern verwenden	12
4.4 Musik	13
<b>5. MESH INTERCOM</b>	<b>14</b>
<hr/>	
5.1 Was ist Mesh Intercom?	14
5.2 Mesh Intercom starten	14

5.3	Kanaleinstellungen (standardmäßig Kanal 1)	15
5.4	Mikrofon-Stummschaltung ein/aus (standardmäßig aus)	15
5.5	Mesh-Kontaktanfrage	16
5.6	Audio Multitasking	16
<b>6.</b>	<b>FUNKGERÄT</b>	<b>17</b>
<b>7.</b>	<b>FM-RADIO</b>	<b>18</b>
<b>8.</b>	<b>KONFIGURATION UND FIRMWARE-UPDATES</b>	<b>19</b>
8.1	Konfiguration	19
8.1.1	Headset-Sprache	19
8.1.2	Mesh-Kontakt (standardmäßig deaktiviert)	19
8.1.3	Mesh Intercom – Vox-Empfindlichkeit (standardmäßig: 3)	19
8.1.4	Eigenecho (standardmäßig deaktiviert)	19
8.1.5	Sprachansage (standardmäßig aktiviert)	20
8.1.6	RDS AF-Einstellung (standardmäßig deaktiviert)	20
8.1.7	FM-Senderinfo (standardmäßig aktiviert)	20
8.1.8	Regionsauswahl	20
8.1.9	Firmware-Aktualisierungen	20
<b>9.</b>	<b>FEHLERSUCHE</b>	<b>21</b>
9.1	Zurücksetzen	21
9.2	Reset bei Fehlfunktion	21
<b>10.</b>	<b>SCHNELLÜBERSICHT</b>	<b>22</b>

# App Sena Marine

Laden Sie die **App Sena Marine** im **Google Play Store** oder **App Store** herunter.



# Sena Device Manager

Laden Sie den **Sena Device Manager** unter **sena.com** herunter.



## Sena Device Manager

- Gerätekonfiguration
- Firmware-Update



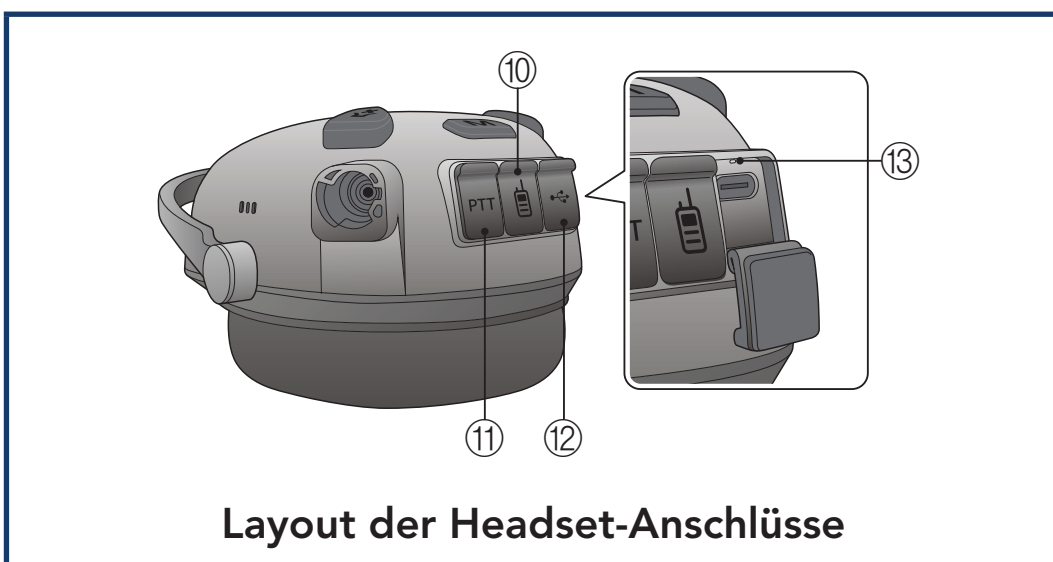
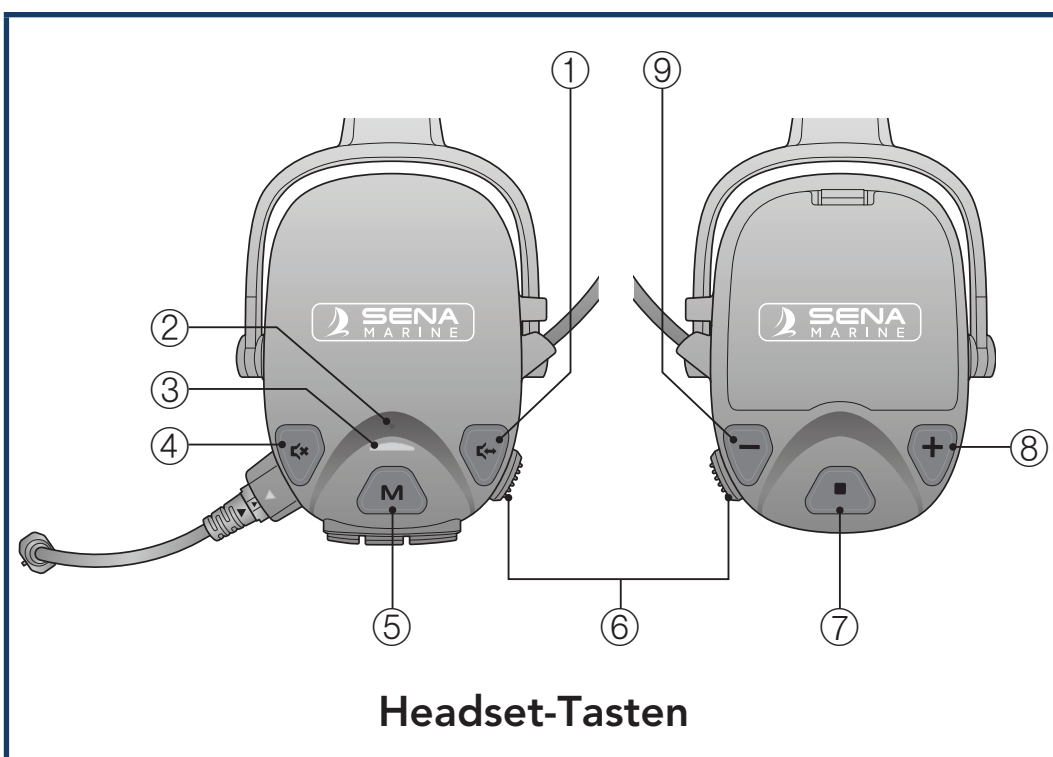
Sena Technologies Co., Ltd.  
Kundendienst: [sena.com](http://sena.com)

# 1. INFORMATIONEN ZUM NAUTITALK N2R

## 1.1 Produktmerkmale

- Unterstützung für Funkgeräteverbindung
- Umgebungsmodus
- Reichweite des Mesh Intercom™: bis zu 1.100 Meter in freiem Gelände
- Advanced Noise Control™
- Audio Multitasking™
- Bluetooth® 5.0
- App Sena Marine

## 1.2 Produktdetails



- ① Taste für Umgebungsmodus
- ② Stiftlochtaste zum Zurücksetzen bei Fehlfunktion
- ③ Status-LED
- ④ MIC-Taste
- ⑤ Mesh Intercom-Taste
- ⑥ PTT-Taste
- ⑦ Multifunktionsstaste
- ⑧ Taste (+)
- ⑨ Taste (-)
- ⑩ Funkgerätanschluss
- ⑪ Anschluss für kabelgebundene PTT-Taste
- ⑫ Anschluss für Gleichstrom-Ladegerät und zur Firmware-Aktualisierung
- ⑬ Lade-LED

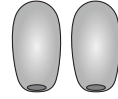
## 1.3 Lieferumfang



NAUTITALK N2R



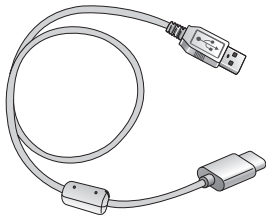
Mikrofon



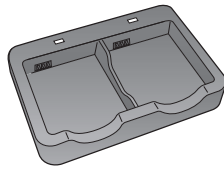
Mikrofonaufsätze



Gummiringe für  
Mikrofonaufsatz



USB-Lade- und  
Datenkabel (USB-C)



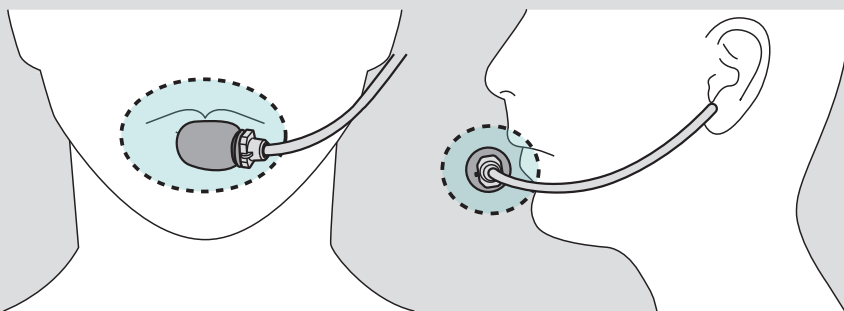
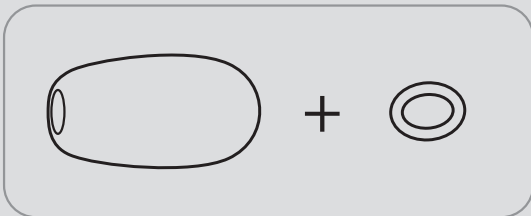
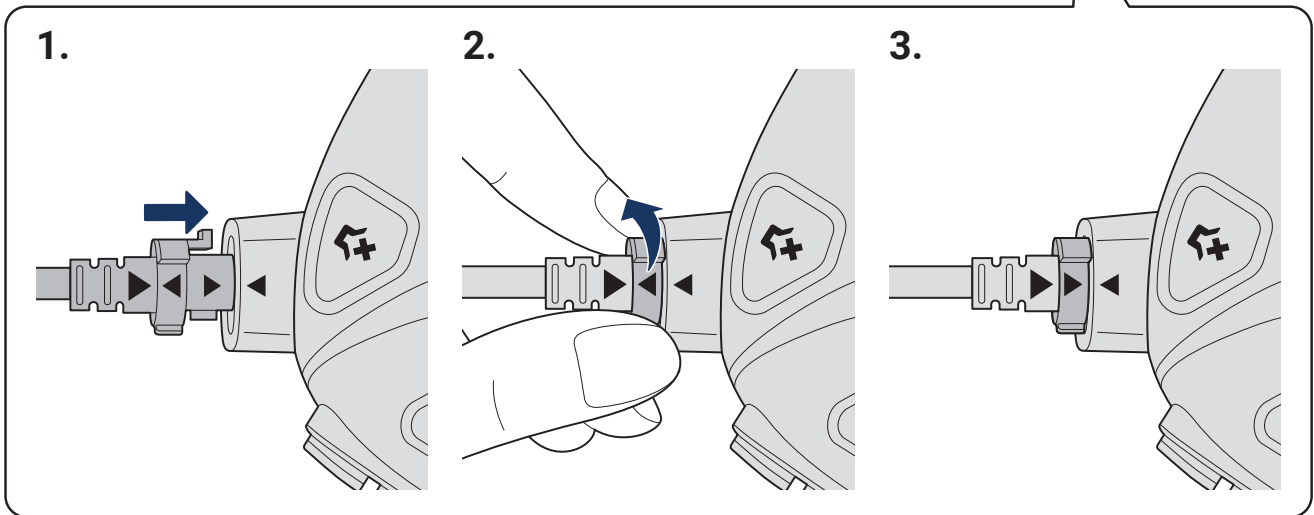
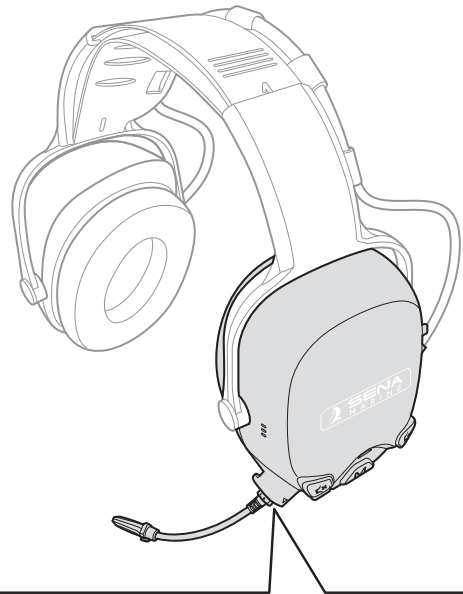
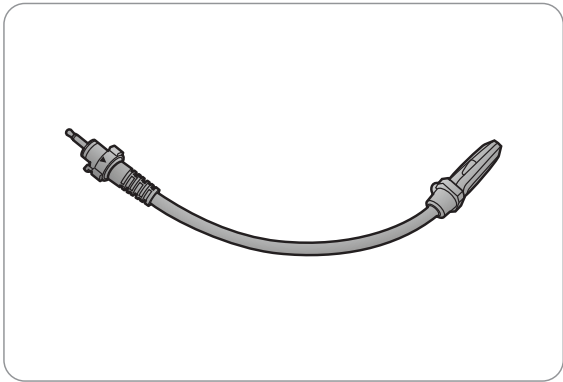
Doppel-Akkuladegerät



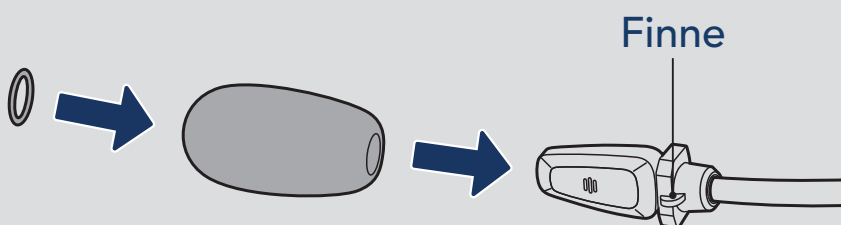
Wiederaufladbarer Akku

## 2. INSTALLATION

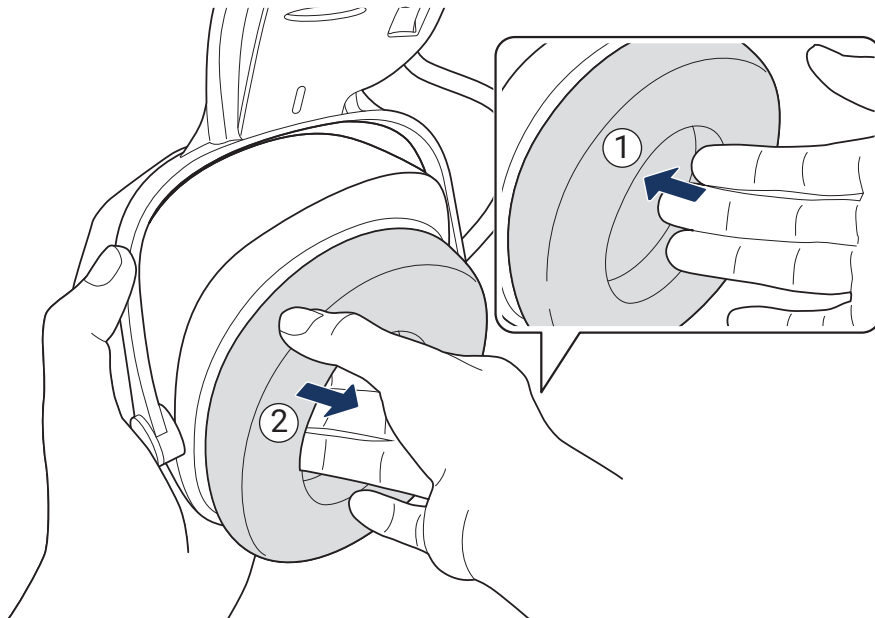
### 2.1 Mikrofon



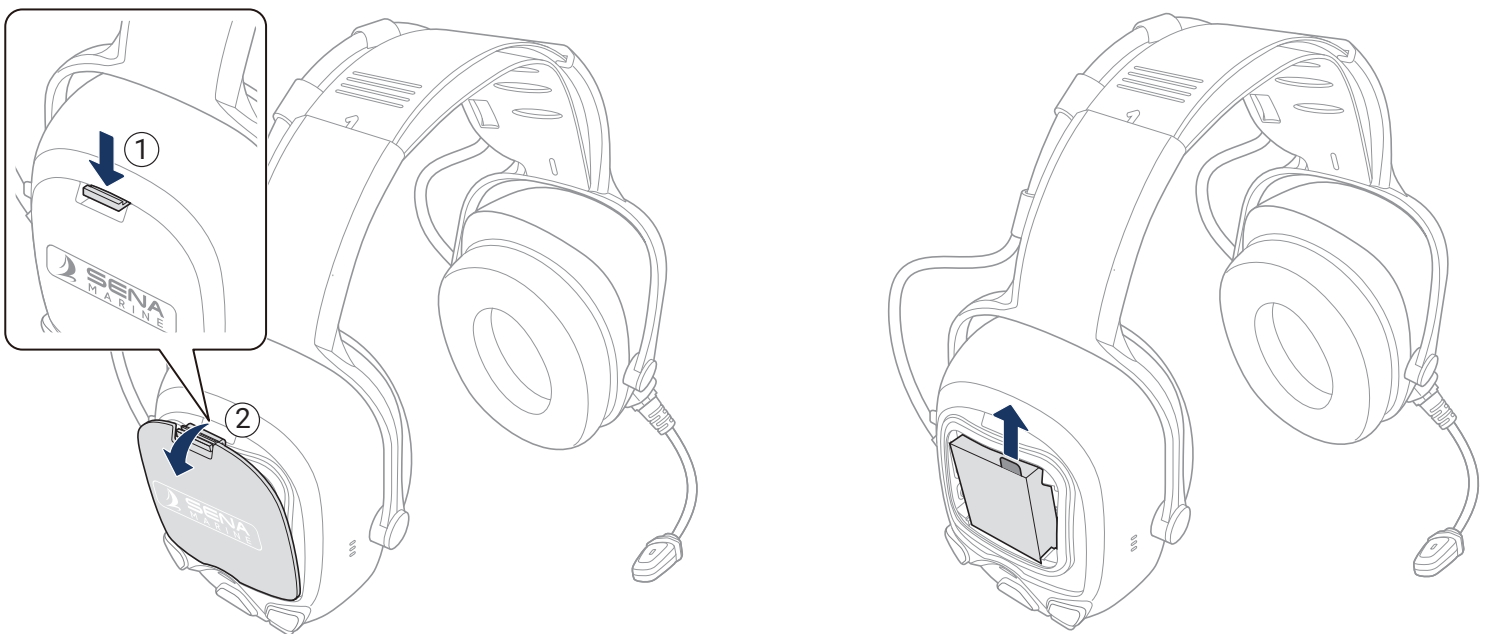
Richten Sie das Mikrofon so aus, dass die Seite des Mikrofons mit der **Finne** von Ihren Lippen abgewandt nach außen zeigt.



## 2.2 Ohrpolster



## 2.3 Akku



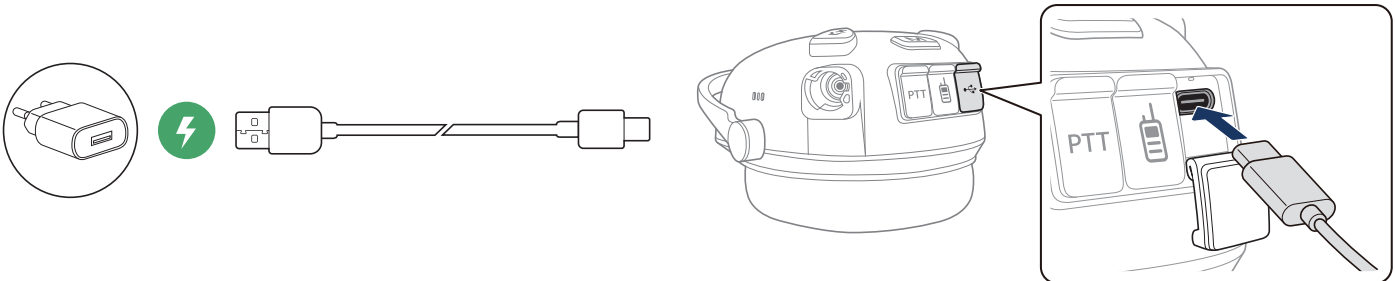
### **!** AAA-Akkus

- Falls Sie eine alternative Stromquelle benötigen, können Sie drei AAA-Akkus verwenden (separat erhältlich).
- Die Leistung kann abhängig von Akkuhersteller und -qualität variieren.
- Die Leistung kann abhängig von Akkuhersteller und -qualität variieren.
- Kombinieren Sie nicht Akkus verschiedener Hersteller, alte mit neuen Akkus oder Akkus (wiederaufladbar) mit Batterien (nicht wiederaufladbar).

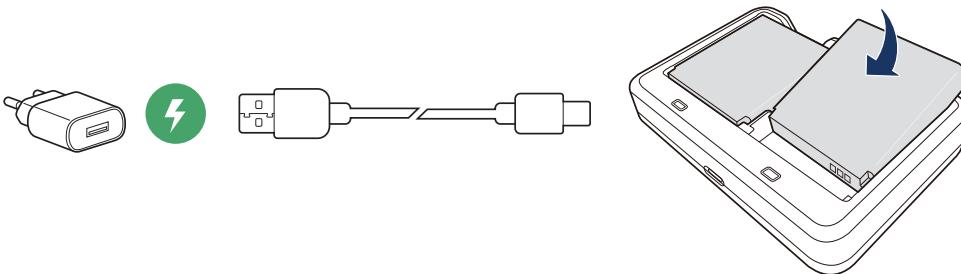
# 3. ERSTE SCHRITTE

## 3.1 Laden

### Headset wird geladen



### Aufladen des Akkus



#### Hinweis:

- Im Headset ist eine **Schnellladefunktion** integriert, mit der Sie es innerhalb kürzester Zeit aufladen können. Wenn das Headset 20 Minuten lang geladen wurde, kann ein Benutzer z. B. bis zu 3,0 Stunden über das Mesh kommunizieren.
- Es kann auch ein USB-Ladegerät eines anderen Anbieters zum Laden von Sena-Produkten verwendet werden, wenn es eine FCC-, CE-, IC-Zulassung hat oder die Zulassung einer lokalen Genehmigungsbehörde.
- Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu einem Brand, einer Explosion, zum Austreten von Gasen oder Flüssigkeiten sowie weiteren Gefahren führen, die wiederum die Lebensdauer oder Leistung des Akkus reduzieren können.

## 3.2 Legende



Taste so oft wie angegeben  
**antippen**



Taste so lange wie  
angegeben **gedrückt halten**

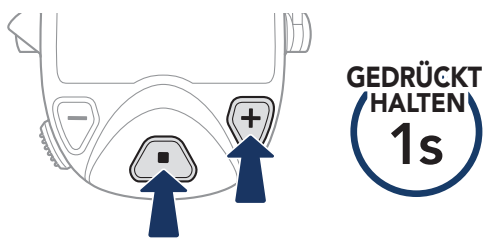


„Hallo“

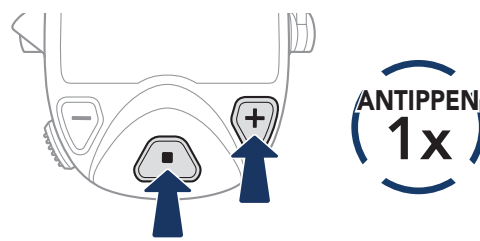
**Hörbare Ansage**

### 3.3 Ein- und Ausschalten

#### Einschalten

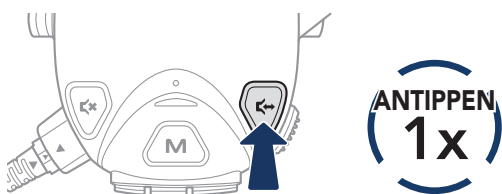


#### Ausschalten



### 3.4 Umgebungsmodus (standardmäßig deaktiviert)

Im **Umgebungsmodus** hören Sie Umgebungsgeräusche, auch wenn Sie das Headset tragen.

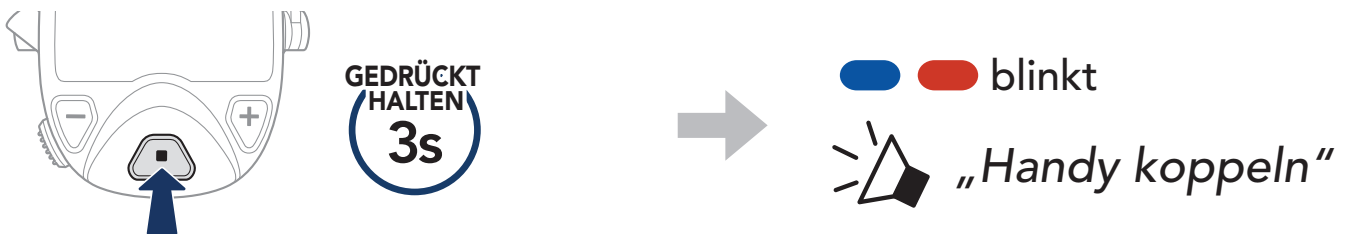


**Hinweis:** Der **Umgebungsmodus** hat die höchste Priorität, daher sind andere Funktionen nicht verfügbar, wenn der **Umgebungsmodus** aktiviert ist.

# 4. NUTZUNG MIT DEM SMARTPHONE

## 4.1 Handy koppeln

1. Halten Sie die **Multifunktions-taste 3 Sekunden** lang gedrückt, bis Sie „Handy koppeln“ hören.

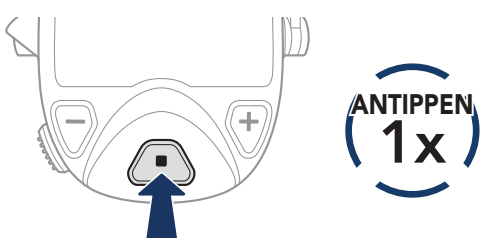


2. Wählen Sie in der Liste der erkannten Bluetooth-Geräte den Eintrag **NAUTITALK N2R** aus.



## 4.2 Tätigen und Annehmen von Anrufen

### Anruf annehmen



### Anruf beenden



### Anruf ablehnen



### Sprachassistenten starten



## 4.3 Kurzwahl

### 4.3.1 Voreinstellungen für die Kurzwahl zuweisen

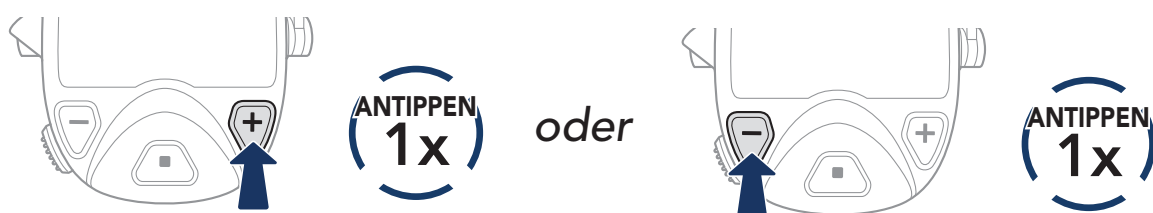
Die **Kurzwahl-Voreinstellungen** lassen sich in der **App Sena Marine** festlegen.

### 4.3.2 Kurzwahlnummern verwenden

1. Halten Sie die **Taste (+)** **3 Sekunden** lang gedrückt, bis Sie „Kurzwahl“ hören.



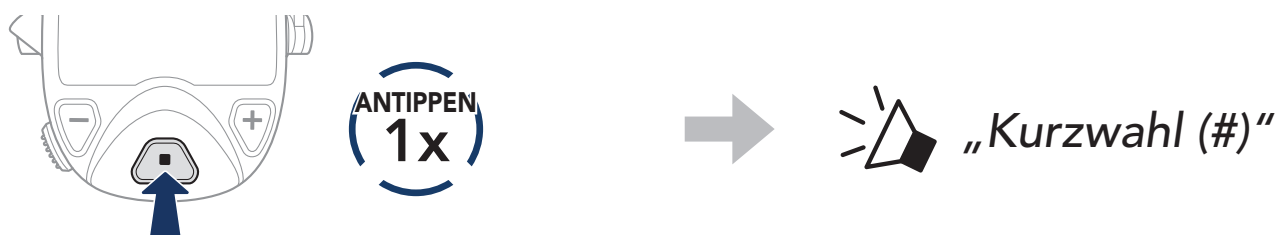
2. Drücken Sie die **Taste (+)** oder die **Taste (-)**, um vorwärts oder rückwärts zu navigieren.



- (1) Wahlwiederholung
- (2) Kurzwahl 1
- (3) Kurzwahl 2

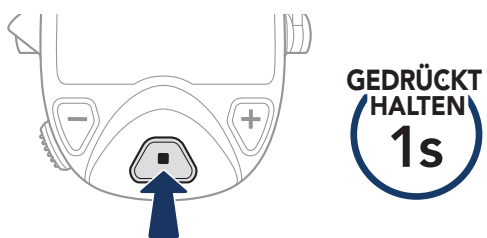
- (4) Kurzwahl 3
- (5) Abbrechen

3. Drücken Sie die **Multifunktions-taste**, um fortzufahren.

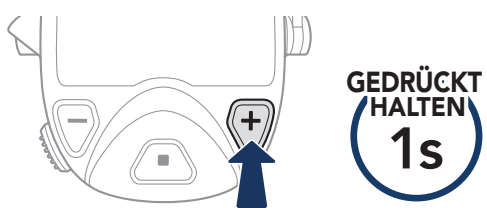


## 4.4 Musik

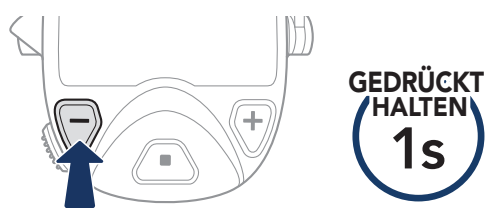
### Wiedergabe/Pause



### Nächster Titel



### Vorheriger Titel



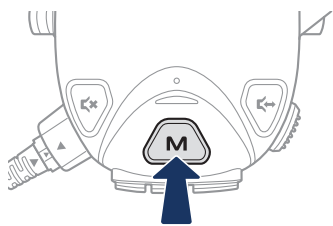
# 5. MESH INTERCOM

## 5.1 Was ist Mesh Intercom?

**Mesh Intercom™** ermöglicht eine mühelose Kommunikation zwischen Teilnehmern, ohne dass diese vorher gruppiert werden müssen. Kommunizieren Sie frei mit praktisch unbegrenzt vielen Teilnehmern in jedem der 9 verfügbaren Kanäle.

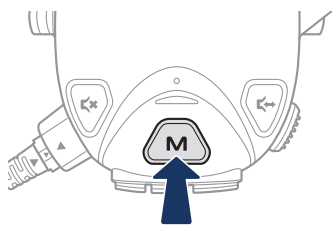
## 5.2 Mesh Intercom starten

### Mesh Intercom einschalten



 blinkt  
 „Mesh Intercom einschalten, Kanal 1“

### Mesh Intercom ausschalten

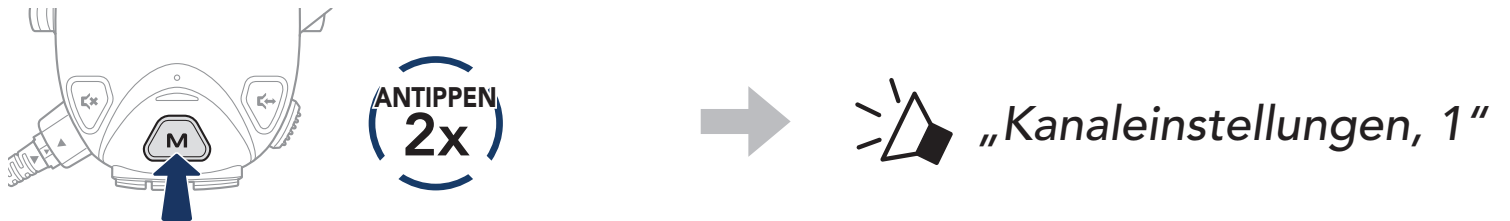


 „Mesh Intercom ausschalten“

## 5.3 Kanaleinstellungen (standardmäßig Kanal 1)

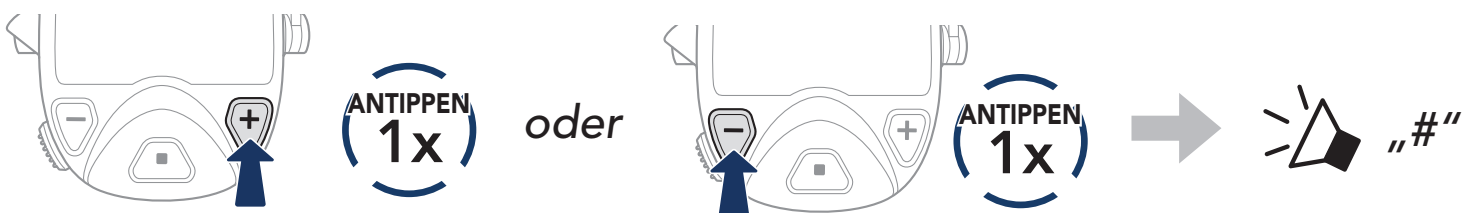
Falls bei der Kommunikation über **Mesh** Interferenzen auftreten, weil andere Gruppen denselben Kanal verwenden, können Sie auf einen der anderen 8 Kanäle wechseln.

1. Tippen Sie die **Mesh Intercom-Taste** doppelt an.

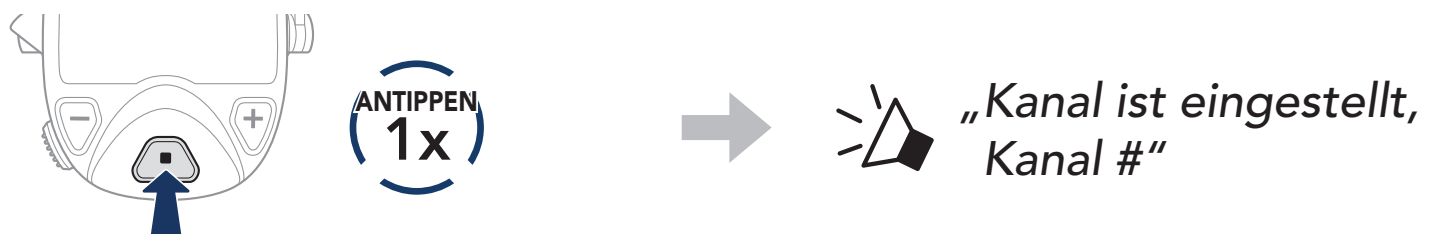


2. Drücken Sie die **Taste (+)** oder die **Taste (-)**, um vorwärts oder rückwärts zu navigieren.

(1 → 2 → ●●● → 8 → 9 → Beenden → 1 → ●●●)



3. Drücken Sie die **Multifunktions-taste**, um den Kanal zu speichern.

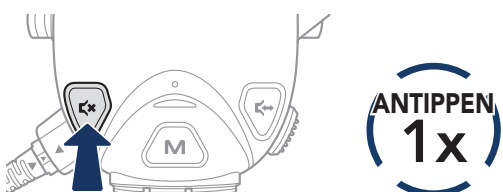


### Hinweis:

- Die **Kanaleinstellungen** beginnen immer bei Kanal 1.
- Um einen Kanal nach der Einstellung automatisch zu speichern, warten Sie etwa **10 Sekunden**, bevor Sie eine andere Taste drücken.
- Der Kanal wird gespeichert, selbst wenn Sie das **NAUTITALK N2R** ausschalten.
- Der Kanal lässt sich auch über die **App Sena Marine** ändern.

## 5.4 Mikrofon-Stummschaltung ein/aus (standardmäßig aus)

Verwenden Sie die **MIC-Taste**, um das Mikrofon in einem beliebigen Mesh-Kanal stummzuschalten bzw. die Stummschaltung aufzuheben.

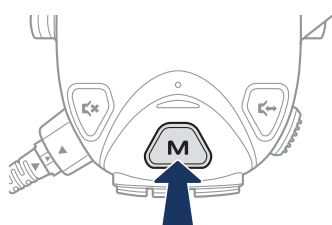


## 5.5 Mesh-Kontaktanfrage

Sie können Gesprächsteilnehmer in der Nähe\* bitten, Mesh Intercom zu aktivieren:

1. Aktivieren Sie **Mesh-Kontakt** in der **App Sena Marine**, um Anfragen zu senden oder zu empfangen. Weitere Informationen finden Sie in **Abschnitt 8.1, „Konfiguration“**.
2. Während das Mesh Intercom Ihres Headsets eingeschaltet ist, können Sie über die **Mesh Intercom-Taste** oder die **App Sena Marine** eine Anfrage senden.

**[Anrufer]**



**[Anrufer]**

 „Mesh-Kontaktanfrage“

**[Gesprächsteilnehmer in der Nähe]**

 „Mesh-Sprechanlage angefordert“

3. Gesprächsteilnehmer, die die Anfrage erhalten, müssen ihr Mesh Intercom über die **Mesh Intercom-Taste** oder die **App Sena Marine** manuell einschalten.

### Hinweis:

\*: Reichweite bis zu 100 m in offenem Gelände

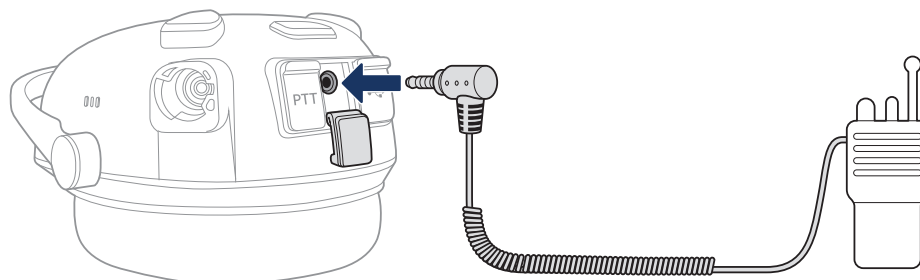
## 5.6 Audio Multitasking

**Audio Multitasking** ermöglicht es Ihnen, eine **Mesh Intercom-Kommunikation** zu führen und gleichzeitig über das **Funkgerät** zu kommunizieren.

Bei einer **Mesh Intercom-Kommunikation** wird die Lautstärke der Kommunikation über das **Funkgerät** nicht verringert.

# 6. FUNKGERÄT

1. Verbinden Sie das Funkgerät über ein **Funkgerätkabel\*** mit dem **NAUTITALK N2R**.



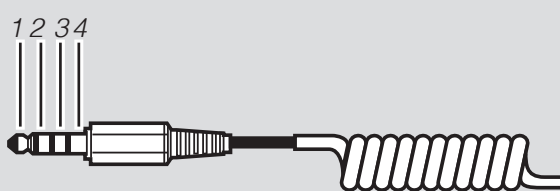
2. Halten Sie zum Sprechen eine der **PTT-Tasten** gedrückt.

**Zum Sprechen drücken (PTT)**



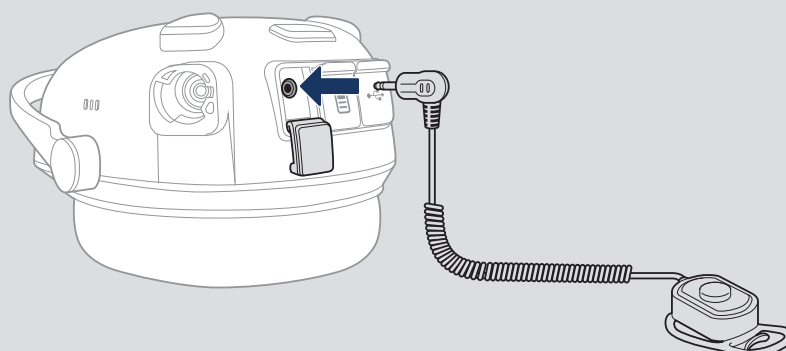
## Hinweis:

- **Funkgerätkabel** separat erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie unter [sena.com](https://www.sena.com).
- Sie können auch selbst ein Kabel zur Verbindung des **NAUTITALK N2R** mit dem Funkgerät herstellen. Die untenstehende Abbildung gibt Aufschluss über die korrekte Verdrahtung des Kabels.



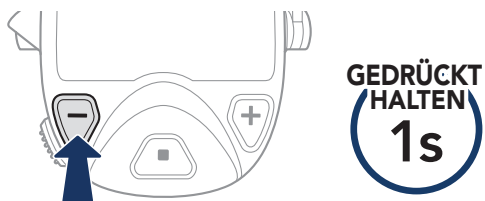
1	LAUTSPRECHER_AUSGANG
2	PTT
3	MIKROFON_EINGANG
4	MASSE

- **Verlängerungskabel für kabelgebundene PTT-Taste:** separat erhältlich.

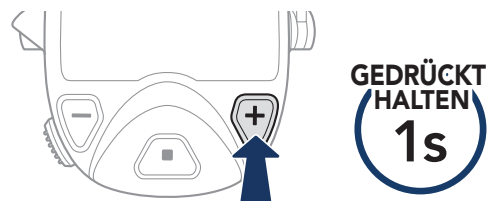


# 7. FM-RADIO

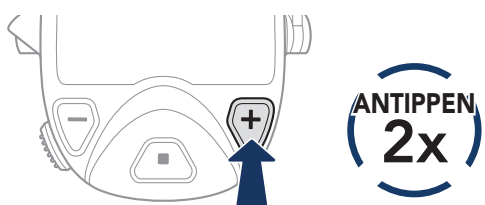
## FM-Radio ein-/ausschalten



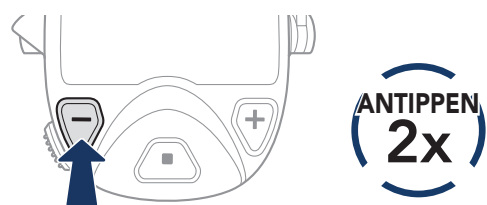
## Sendersuchlauf starten/beenden



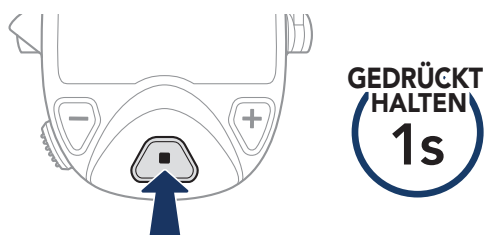
## Vorwärtssuche



## Rückwärtssuche

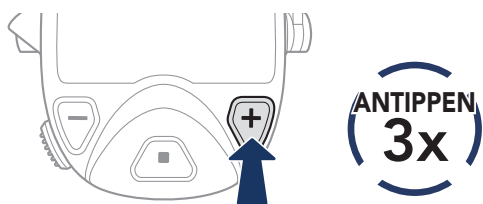


## Durch voreingestellte Sender navigieren



## Vorläufige Sender

1. Die Funktion **Vorläufige Voreinstellung** findet und speichert automatisch die 10 nächstgelegenen Radiosender, ohne Änderungen an den vorhandenen voreingestellten Sendern vorzunehmen. Drücken Sie die **Taste (+)** dreimal, um die automatische Suche und Speicherung von 10 Sendern zu starten.



2. Die vorläufig voreingestellten Sender werden gelöscht, wenn das Headset erneut gestartet wird.

**Hinweis:** Sie können den aktuellen Sender in der **App Sena Marine** speichern.

# 8. KONFIGURATION UND FIRMWARE-UPDATES

## 8.1 Konfiguration

Die Konfigurationseinstellungen für das Headset können über die **App Sena Marine** oder über den **Sena Device Manager** geändert werden.



### 8.1.1 Headset-Sprache

Wählen oder ändern Sie die Sprache des Geräts. Die Einstellung wird gespeichert, auch wenn das Headset neu gestartet wird.

### 8.1.2 Mesh-Kontakt (standardmäßig deaktiviert)

Wenn **Mesh-Kontakt** deaktiviert ist, können Mesh-Kontaktanfragen nicht gesendet oder empfangen werden.

### 8.1.3 Mesh Intercom – Vox-Empfindlichkeit (standardmäßig: 3)

Mit der Einstellung **Mesh Intercom – Vox-Empfindlichkeit** können Sie in 5 Stufen die Empfindlichkeit der Aktivierung der Sprachübertragung einstellen. Je geringer die Empfindlichkeit, desto lauter müssen Sie sprechen.

### 8.1.4 Eigenecho (standardmäßig deaktiviert)

**Eigenecho** ist eine akustische Rückmeldung Ihrer Stimme und hilft Ihnen dabei, unabhängig von den Lärmeinflüssen Ihrer Umgebung natürlich und in der richtigen Lautstärke zu sprechen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie während der Kommunikation über die Sprechanlage oder während eines Telefonanrufs hören, was Sie sagen.

### 8.1.5 Sprachansage (standardmäßig aktiviert)

Manche **Sprachansagen** lassen sich in den Softwarekonfigurationseinstellungen deaktivieren, die folgenden Sprachansagen sind jedoch immer aktiv:

- Akkuladezustandsanzeige
- Kurzwahl
- FM-Radio-Funktionen
- Mesh Intercom

### 8.1.6 RDS AF-Einstellung (standardmäßig deaktiviert)

Radiosender mit mehr als einer Frequenz können durch Aktivieren der Einstellung **Radio Data System (RDS) Alternativfrequenz (AF)** verwendet werden. Mit dieser Einstellung kann ein Empfänger zur zweiten Frequenz wechseln, wenn das erste Signal zu schwach wird.

### 8.1.7 FM-Senderinfo (standardmäßig aktiviert)

Wenn die **FM-Senderinfo** aktiviert ist, werden die Frequenzen der FM-Sender beim Auswählen voreingestellter Sender über Sprachansagen ausgegeben.

### 8.1.8 Regionsauswahl

Mit der Einstellung für die Region können Sie die Suchfunktion optimieren, um die Suche in nicht verwendeten Frequenzbereichen zu vermeiden. So können Sie den korrekten Frequenzbereich für Ihren Standort auswählen.

Region	Frequenzbereich	Schritt
Weltweit	76,0 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Nord- und Südamerika sowie Australien	87,5 ~ 107,9 MHz	± 200 kHz
Asien und Europa	87,5 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Japan	76,0 ~ 95,0 MHz	± 100 kHz

### 8.1.9 Firmware-Aktualisierungen

Sie können die Firmware über den **Sena Device Manager** aktualisieren, indem Sie das **USB-Lade- und Datenkabel (USB-C)** an Ihrem PC anschließen.

Laden Sie den **Sena Device Manager** unter [sena.com](https://www.sena.com) herunter.

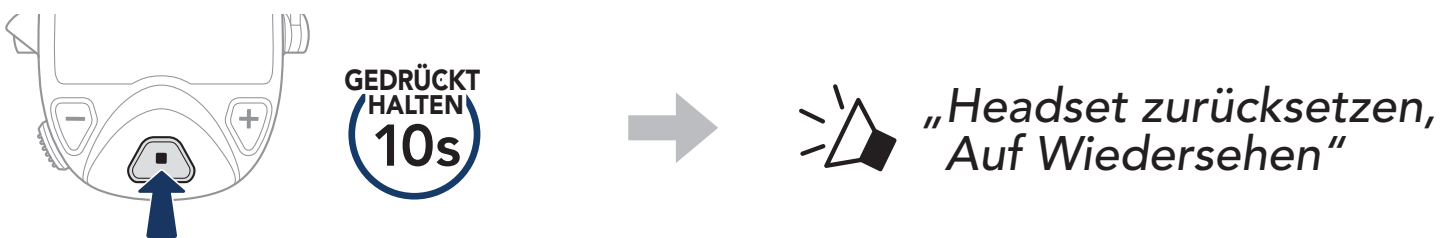
## 9. FEHLERSUCHE

Weitere Informationen zur Fehlersuche finden Sie auf [sena.com](https://www.sena.com).

### 9.1 Zurücksetzen

Wenn Sie all Ihre Einstellungen löschen möchten, können Sie das Headset mithilfe der Funktion **Zurücksetzen** auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

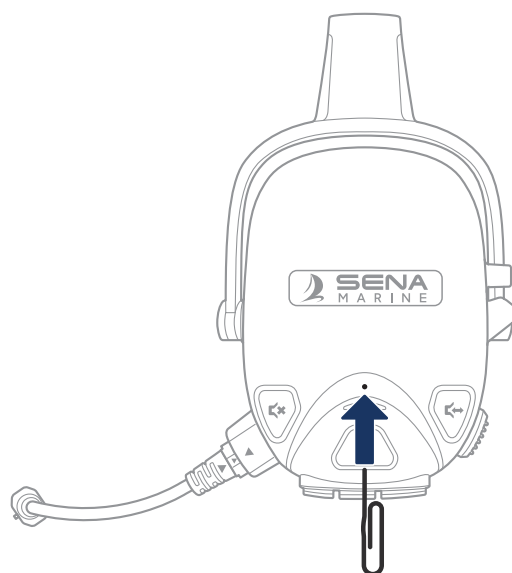
- Halten Sie die **Multifunktionstaste 10 Sekunden** lang gedrückt, bis Sie „Headset zurücksetzen, Auf Wiedersehen“ hören.



### 9.2 Reset bei Fehlfunktion



























Falls das Headset nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie das Gerät einfach zurücksetzen:


















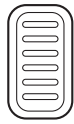



1. Suchen Sie die **Stiftlochtaste zum Zurücksetzen bei Fehlfunktion** über der **Status-LED**.
2. Führen Sie vorsichtig eine Büroklammer in das Loch ein und drücken Sie die **Stiftlochtaste zum Zurücksetzen bei Fehlfunktion** mit leichtem Druck.



**Hinweis:** Durch ein **Reset bei Fehlfunktion** wird das Headset nicht auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

# 10. SCHNELLÜBERSICHT

TYP	BEDIENUNG	TASTENBEFEHLE
Grundlegende Bedienung	Einschalten/ Ausschalten	  
	Lautstärke erhöhen/ Lautstärke senken	  
	Umgebungsmodus ein-/ ausschalten	 <i>oder</i>  
Nutzung des Smartphones	Handy koppeln	 
	Anruf annehmen	 
	Anruf beenden	 
	Anruf ablehnen	 
	Sprachassistenten starten	 
	Kurzwahl	 
Musik	Musik wiedergeben/ pausieren	 
	Vor- oder Zurückspulen	 <i>oder</i>  

TYP	BEDIENUNG	TASTENBEFEHLE
Mesh Intercom™	Mesh Intercom ein/aus	 
	Kanaleinstellungen	 
	Mikrofon-Stummschaltung ein/aus	 
	Mesh-Kontaktanfrage	 
FM-Radio	FM-Radio ein-/ausschalten	 
	Voreinstellung auswählen	 
	Sendersuchlauf vorwärts/rückwärts	 oder  
	FM-Frequenzband aufsteigend durchsuchen/ Suche beenden	 
Funkgerät	Zum Sprechen drücken (PTT)	 
Zurücksetzen		 



Copyright 2024 Sena Technologies Co., Ltd.  
Alle Rechte vorbehalten.

© 1998–2024 Sena Technologies Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Sena Technologies Co., Ltd. behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen.

Sena™ ist ein Warenzeichen von Sena Technologies Co., Ltd. oder seinen Tochtergesellschaften in den USA oder anderen Ländern. NAUTITALK Bosun™ und NAUTITALK N2R™ sind Marken von Sena Technologies Co., Ltd. oder deren Tochtergesellschaften. Diese Marken dürfen nicht ohne die ausdrückliche Genehmigung von Sena verwendet werden.

Die Bluetooth®-Wortmarke sowie entsprechende Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung solcher Marken durch Sena erfolgt unter Lizenz. iPhone® und iPod® touch sind eingetragene Warenzeichen von Apple, Inc.

Adresse: 152 Technology Drive Irvine, CA 92618